

# BIENVENUE CHEZ VAX.

Soyez fier.

## Votre manuel :

Consignes de sécurité	16
Pour commencer	17
Utilisation de votre nettoyeur de moquette	17
Vidage et nettoyage du réservoir d'eau usée	17
Remplacement de la courroie ou des barres à brosse	18
Besoin d'aide ?	19
Contacts internationaux	90



FRENCH

European Union

# FRENCH

User Guide

**IMPORTANT :** Read these instructions carefully before using and assembling the device.

**Ce nettoyeur de moquette est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est PAS destiné à une utilisation commerciale ou industrielle.**

- Utilisez le nettoyeur de moquette uniquement à l'intérieur et dans une zone éclairée.
- Pendant l'utilisation du nettoyeur de moquette, veillez à ne pas approcher les doigts, cheveux et vêtements larges des pièces en mouvement et des ouvertures.
- Ce nettoyeur de moquette ne doit PAS être utilisé par des enfants de moins de huit ans ou par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, sauf s'ils ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil ou sont surveillés pendant son utilisation.
- Veillez à toujours surveiller les enfants lors du nettoyage et de l'entretien du nettoyeur de moquette, et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec.
- Avant d'utiliser votre nettoyeur de moquette, procédez à un essai sur vos moquettes/tapis/tapisseries pour vérifier la résistance de la couleur et la résistance des poils à la déformation.
- Seuls les outils et produits recommandés par Vax doivent être utilisés avec ce nettoyeur de moquette. L'utilisation d'autres produits peut annuler la garantie.
- Pensez à toujours débrancher le nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas ce nettoyeur de moquette s'il est tombé, endommagé, ou s'il est resté à l'extérieur.
- Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le nettoyeur de moquette si le cordon ou la prise sont endommagés.
- N'utilisez pas votre nettoyeur pour aspirer des matériaux inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ni dans une zone contenant des vapeurs explosives ou des liquides.
- Ne manipulez pas la prise et n'utilisez pas le nettoyeur avec les mains humides.
- Ne portez pas le nettoyeur de moquette lorsqu'il est allumé.
- Ne tirez pas et ne portez pas le nettoyeur par le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée, ne tirez pas sur le cordon dans les angles et bords vifs, et ne le pincez pas dans les ouvertures de porte. Ne débranchez pas le nettoyeur en tirant sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre nettoyeur de moquette pour aspirer des braises, les mégots de cigarette, des allumettes ou des objets fumants, et n'utilisez pas le nettoyeur dans des zones pouvant contenir des liquides dangereux (chlore, eau de Javel et produits de débouchage à base d'ammoniac).
- N'essayez pas d'enlever des obstructions à l'aide d'objets tranchants; ceci pourrait endommager votre nettoyeur.
- N'imbibez pas trop votre moquette.
- Ne branchez pas le nettoyeur sur une source d'alimentation dont la tension est incorrecte, car cela pourrait endommager l'appareil ou causer des blessures à l'utilisateur. La tension requise est indiquée sur l'étiquette de classe électrique.
- Avant d'utiliser ce nettoyeur de moquette, vérifiez qu'il est compatible avec votre revêtement auprès de son fabricant.
- Le réservoir d'eau propre doit être rempli d'eau chaude uniquement (40 °C maximum). Si le réservoir est rempli d'eau trop chaude ou bouillante, la machine pourra être endommagée et la garantie sera annulée.
- Rangez votre nettoyeur de moquette dans un endroit frais et sec. Avant de ranger votre nettoyeur de moquette, assurez-vous que tous les réservoirs d'eau/produit et filtres sont bien propres et secs.
- Passez toujours soigneusement l'aspirateur sur vos tapis avant d'utiliser ce nettoyeur.
- Débranchez toujours ce nettoyeur de moquette avant de procéder à toute opération d'entretien et avant de connecter ou déconnecter le flexible/les accessoires.
- Avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation, éteignez tous les boutons du nettoyeur de moquette. Après utilisation, veillez à toujours enrouler ce cordon autour des attaches prévues à cet effet.
- Lorsque le nettoyeur de moquette fonctionne, veillez à toujours tenir le cordon d'alimentation éloigné des brosses.
- N'utilisez que des rallonges 13A homologuées CE; des rallonges non homologuées pourraient surchauffer. Veillez à toujours placer la rallonge de sorte à ne pas causer de perte d'équilibre.
- Soyez particulièrement prudents lors du nettoyage d'escaliers.
- Utilisez toujours le nettoyeur de moquette avec les réservoirs d'eau/produit et les filtres en place.
- Veillez à ce que toutes les ouvertures soient dégagées et ne contiennent aucun débris, car cela pourrait affecter le débit d'air/l'aspiration.
- Utilisez toujours le nettoyeur de moquette en position verticale.
- Pour prévenir les dommages du moteur dus à l'eau usée, ne mettez jamais le nettoyeur tête en bas ou sur le côté.

**VEUILLEZ CONSERVER CES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

## Pour commencer avec votre nettoyeur de moquette

- 1 Placez la base en position verticale et abaissez la section supérieure pour la connecter sur la base.
- 2 Assemblez les deux longues vis inférieures de la poignée, et serrez-les avec un tournevis cruciforme/plat.
- 3 Faites glisser la poignée vers le bas, sur l'unité.
- 4 Montez la vis supérieure de la poignée, et serrez-la avec un tournevis cruciforme/plat.

## Utilisation de votre nettoyeur de moquette

- 1 Retirez le réservoir d'eau propre.
- 2 Dévissez le bouchon situé sur le dessus du réservoir d'eau propre.
- 3 Versez la quantité de produit nettoyant pour moquette requise (environ 40 ml pour 1 l d'eau) dans le réservoir.
- 4 Mélangez le produit avec de l'eau chaude (40 °C maximum).
- 5 Remplissez le réservoir d'eau propre avec le mélange.
- 6 Serrez le bouchon avant de replacer le réservoir sur le nettoyeur.
- 7 Déroulez le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
- 8 Allumez l'appareil.
- 9 Inclinez la machine.
- 10 Appuyez sur la gâchette pour pulvériser le produit.
- 11 Pour de meilleurs résultats, appliquez le produit en allant vers l'avant, puis relâchez la gâchette pour aspirer le mélange en allant vers l'arrière.

## Vider le réservoir d'eau usée

**IMPORTANT :** Avant de ranger la machine, les réservoirs doivent être complètement vidés.

**REMARQUE :** Rincez le réservoir à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air libre avant de ranger votre machine.

- 1 Retirez le réservoir d'eau usée.
- 2 Pour vider le réservoir, débouchez le bouchon à goulot de vidage rapide et videz-le.
- 3 Remplacez le réservoir d'eau usée dans le nettoyeur.

### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de remplir et de vider les réservoirs, ou avant de brancher/débrancher les accessoires.

## Nettoyage du réservoir d'eau usée

**IMPORTANT :** Veillez à retirer tous les débris accumulés dans la crépine au-dessus du flotteur. Si la crépine est bouchée, cela risque de réduire les performances de votre nettoyeur. Pour obtenir une aspiration optimale, il est important de bien fermer le bouchon à goulot de vidage rapide. S'il est mal placé, l'aspiration en sera sévèrement affectée.

- 1 Retirez le réservoir d'eau usée.
- 2 Ouvrez le bouchon à goulot de vidage rapide, remplissez un peu le réservoir d'eau sale avec de l'eau claire et remuez pour évacuer les débris.
- 3 Pour nettoyer le conduit du réservoir d'eau usée, placez ce dernier sous le robinet et faites-y couler de l'eau claire sous haute pression par l'orifice d'entrée du réservoir pour évacuer les débris accumulés.
- 4 Laissez le réservoir sécher complètement, remplacez le bouchon à goulot de vidage rapide et remplacez le réservoir sur l'appareil.

## Remplacement de la courroie ou des barres à brosse

**AVERTISSEMENT :** N'ouvrez pas le couvercle du moteur.

- 1 Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les sept vis.
- 2 Retirez le couvercle de courroie de l'unité.  
REMARQUE : La roue doit être retirée avec le couvercle de la courroie.
- 3 Tirez les deux barres à brosse vers l'extérieur pour les retirer de l'unité.
- 4 Retirez et mettez au rebut l'ancienne courroie.
- 5 Pour remplacer la courroie, faites glisser les barres à brosse à travers la courroie.  
REMARQUE : Placez la courroie sur les parties arrondies des barres à brosse, sans poils.
- 6 Une fois la courroie en place, tirez et faites glisser les barres à brosse dans l'unité, en veillant à ce que les bouchons des extrémités de la barre à brosse soient correctement placés.
- 7 Placez une courroie neuve sur l'arbre du moteur. Remplacez le couvercle de la courroie et fixez-le en remplaçant toutes les vis.

### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire le risque de décharge électrique, arrêtez la machine et débranchez-la avant de procéder à toute opération de maintenance/dépannage.

## Fourni avec la machine

Produit de nettoyage Vax

## Besoin d'aide ?

### Mon Dual Power n'aspire pas bien.

Le flotteur du réservoir d'eau usée est actionné. Videz le réservoir d'eau usée et attendez que le flotteur se replace avant de redémarrer le nettoyeur.

- Vérifiez que les brosses à double rotation sont propres et dégagées.
- Le réservoir d'eau usée est peut-être mal placé, assurez-vous également que le couvercle est bien en place.
- Vérifiez que la buse est propre et dégagée.

### Pourquoi le mélange eau/détergent ne se pulvérise-t-il pas ?

Le réservoir d'eau propre est peut-être mal placé. La vanne du réservoir d'eau propre peut être bloquée; maintenez le réservoir d'eau propre au-dessus du lavabo et appuyez sur la vanne du dessous pour la débloquer.

### Pourquoi mon Dual Power ne s'allume-t-il pas ?

La prise est peut-être mal branchée. Le fusible doit peut-être être changé.

### Pourquoi les brosses ne tournent-elles pas ?

Vérifiez que les brosses motorisées sont propres et dégagées.

- Vérifiez la courroie. Consultez la section «Remplacement de la courroie ou des barres à brosse».

Toute autre opération d'entretien doit être effectuée par un représentant agréé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a pris l'eau, emmenez-le dans un centre de réparation avant de continuer à l'utiliser.